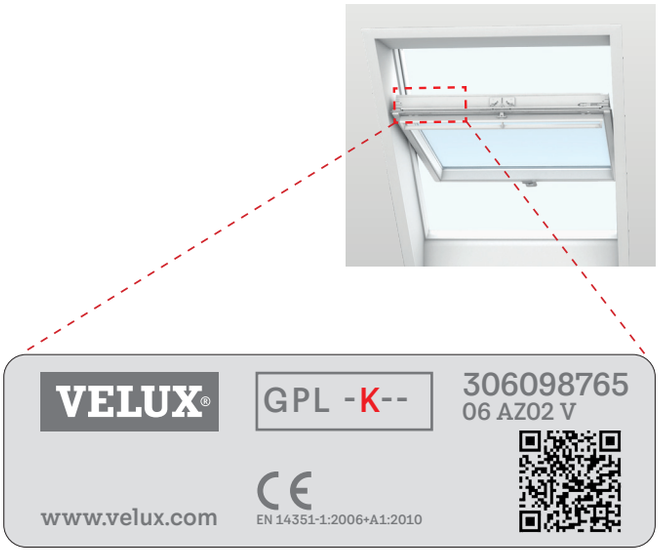
GPL

БЪЛГАРСКИ: Инструкции за употреба

Важно!

Тези инструкции за употреба се отнасят само за покривни прозорци с "**K**" в кода на размера на обозначителната табелка.



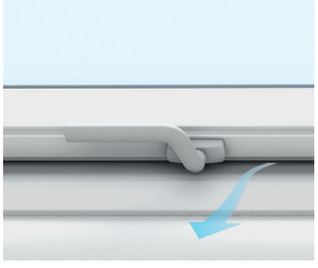
Отваряне и затваряне на прозорците

За да отворите прозореца, завъртете дръжката във вертикално положение. Крилото трябва да може да остава отворено във всяко положение. Ако това не е възможно, вижте страница 5.
Ако прозорецът се отваря повече, отколкото е необходимо, ъгълът на отваряне може да бъде ограничен. Ограничители на отваряне ZZZ 164K можете да поръчате в офиса на фирма VELUX.
ЗАБЕЛЕЖКА: Не монтирайте ограничител на отваряне на прозорци, използвани за целите на авариен изход/достъп.



Позиция за вентилиране

Дръжката позволява прозорецът да бъде фиксиран в позиция за вентилация.



Употреба на вентилационния отвор

За да се наслаждавате на свеж въздух, дори когато прозорецът Ви е затворен, натиснете надолу дръжката на прозореца веднъж. По този начин прозорецът остава затворен, но въздухът преминава отвън навътре през вграден филтър, който предотвратява влизането на прах, насекоми и сняг в помещението.

Забележка: Дори когато няма сняг по покрива, през студените периоди от отворения вентилационен панел може да капе вода. Това може да се случи, когато топъл и влажен въздух от помещението се срещне със студен външен въздух. През такива периоди вентилационният панел трябва да остава затворен. Ако се налага ефективно проветряване на стаята, отворете целия прозорец.





GPL

БЪЛГАРСКИ: Инструкции за употреба

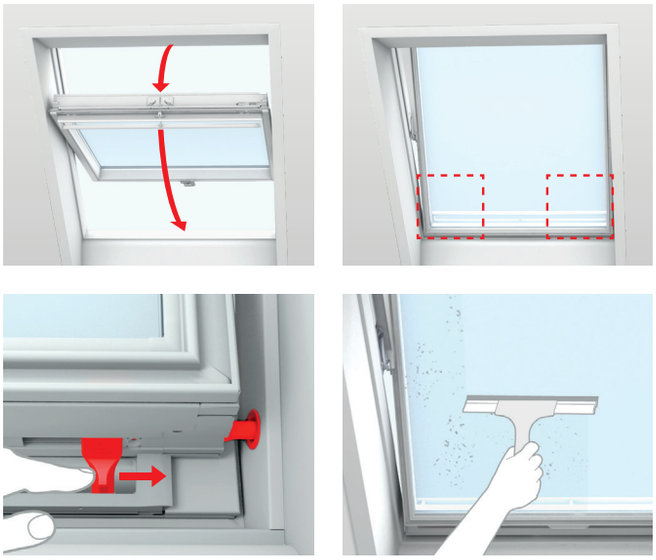
Почистване на стъклото

Завъртете долната дръжка във вертикално положение. Дръпнете горната дръжка надолу и превъртете крилото на 180 градуса. Трябва да закрепите крилото, като вмъкнете двете резета в гнездата в долните странични рамки на касата. Този начин на обезопасяване оставя и двете ръце свободни за работа.

Почиствайте стъклото с мек, чист плат без влакна/гюдерия/, Почиствайте стъклото с мек, чист плат без влакна/гюдерия/, не-абразивна гъба или чист гумен мияч за прозорци. Обикновено чиста вода е достатъчна. Могат да бъдат използвани и обикновени не-абразивни почистващи препарати.

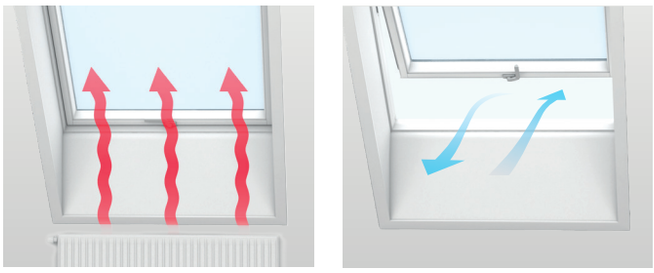
Внимание

- Избягвайте контакт със силикон и всякакви материали, съдържащи силикон.
- Не използвайте почистващи препарати за домашна употреба, които съдържат високи нива на киселина или основа.
- Избягвайте контакта на стъклото с всякакви остри или абразивни предмети, вкл. бижута.
- Никога не се опитвайте да изчистите замърсяване по стъклото без да използвате вода.
- В случай, че се извършват някакви дейности в близост до прозореца, защитете стъклото с лист найлоново или стреч фолио, за да го предпазите от пръски или замърсяване с агресивни и абразивни съединения.



Намаляване на конденза

Специлно при стаи с високо ниво на влажност на въздуха по вътрешното стъкло на прозореца може да се образува конденз. Той може да се намали като се постави радиатор точно под прозореца и често проветряване на стаята.



Почистване на въздушния филтър

Въздушният филтър може да бъде отстранен и измит с обикновени почистващи препарати. Завъртете докрай прозореца и го закрепете в позиция за почистване, след което извадете филтъра. (Филтри за подмяна можете да поръчате в офиса на фирма VELUX).



Използване и поддръжка на дървесина





Важно!

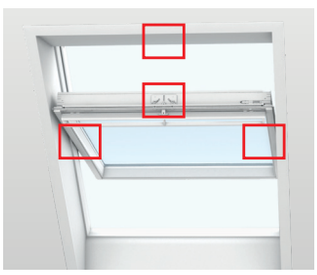
Този продукт съдържа дървесина, обработена с пропиконазол. Не трябва да се използва за мебели и съоръжения за игра, като например детски площадки.

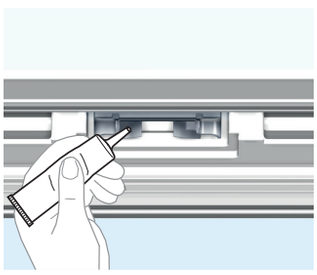
Дървесината е с базова обработка и завършващо покритие от фабриката, така че може да се мие с обикновени почистващи препарати за дома. Трябва да се подлага на поддържаща обработка поне веднъж на всеки четири години (дървесина с прозрачен лак) или на всеки седем години (дървесина, боядисана в бяло) и когато е необходимо. Прозорци, изложени на силна топлина, силна слънчева светлина и/или високи нива на влажност (например в кухни или бани), трябва да се обработват отново на всеки две години.

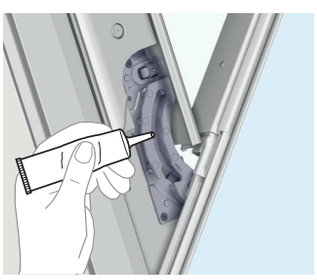
Дървените прозорци VELUX са обработени с пропиконазол и покритие за защита на продукта. При шлайфане по време на ремонт на горния слой трябва да се носи дихателна екипировка и прахът трябва да се събере и изхвърли по подходящ начин. След шлайфане препоръчваме върху шлайфаната зона да се нанесе нов покривен слой.

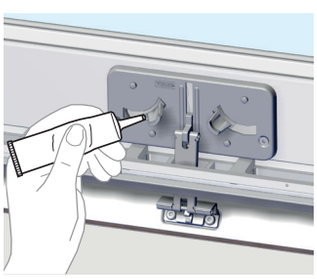
Смазване на държачи

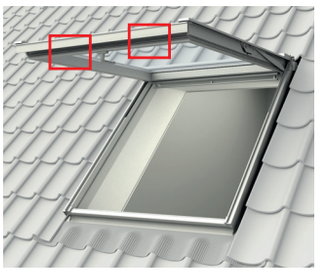
Смазвайте показаните държачи на всеки пет години или при необходимост.

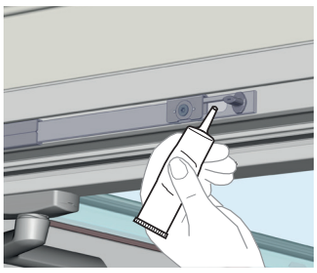








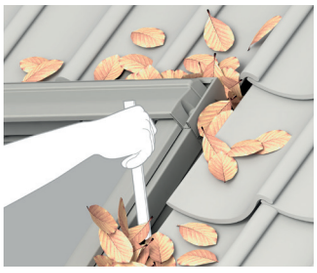




Почистване на обшивката

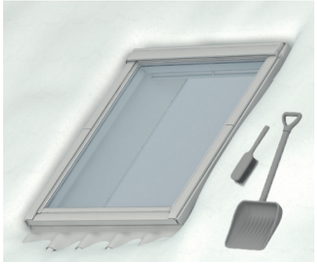
Трябва да почиствате падналите листа или други отпадъци около прозореца, за да може водата свободно да се оттича.

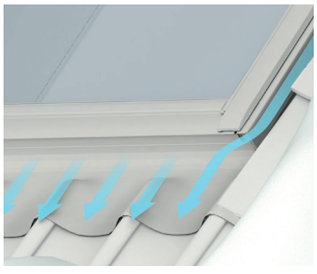




Сняг и лед

Важно е да сте сигурни, че водата винаги може да се оттича от прозореца и околните улуци.
Затова снегът и ледът следва да бъдат почиствани от областта върху и около прозореца по същия начин, както листата и други попаднали предмети се почистват от обшивката и улуците, за да може водата да се оттича свободно.



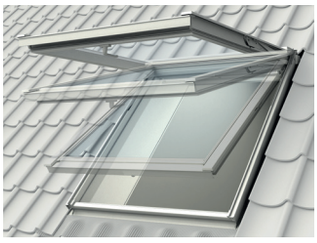


GPL

БЪЛГАРСКИ: Инструкции за употреба

Отваряне и затваряне на прозорците

За да отворите прозореца, завъртете дръжката във вертикално положение. Крилото трябва да може да остава отворено във всяко положение. Ако това не е възможно, проверете дали кукичките и пружините са правилно свързани към металните планки и от двете страни (вижте раздел A). Ако крилото все още не може да остава отворено във всяко положение е необходимо пружините да бъдат коригирани (вижте раздел B).



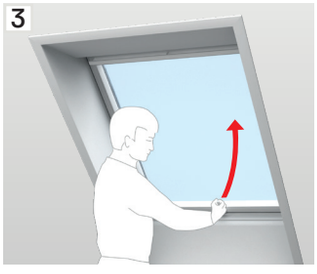
A

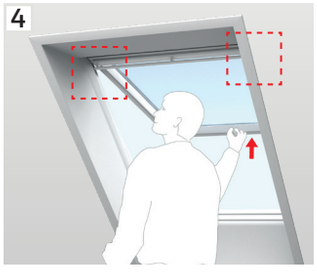
Свързване на пружините към металните планки

Затворете прозореца, като използвате горната дръжка (**1**, **2**). След това отворете прозореца с помощта на долната дръжка (**3**). Отворете крилото нагоре, като междувременно дръпнете металните кукички надолу, така че да ги свържете с пружините от двете страни (**4**, **5**, **6**).



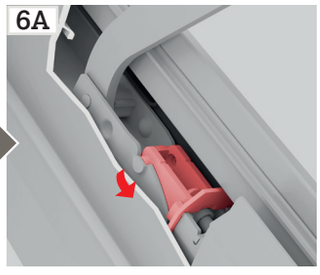


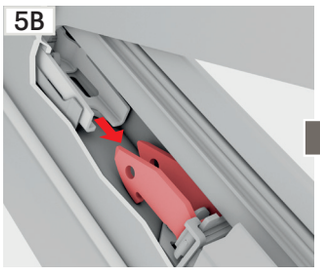


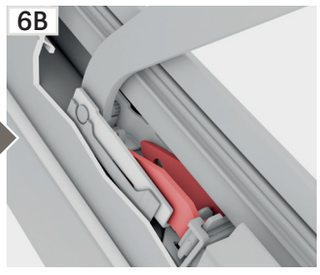


Металните планки могат да изглеждат като **5A**/**6A** или **5B**/**6B**.





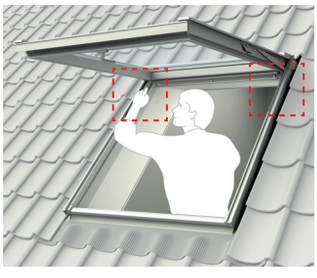


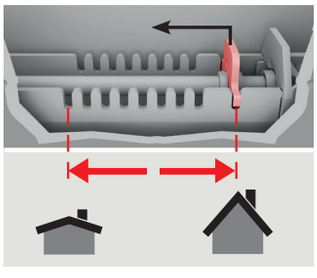


B

Коригиране на пружините

Ако крилото се отваря прекалено бързо или прекалено трудно, регулирайте пружините както е посочено на схемата. Настройката зависи от наклона на покрива.





DIRECTIONS FOR USE FOR GPL. ©2012, 2026 VELUX GROUP
©VELUX AND THE VELUX LOGO ARE REGISTERED TRADEMARKS USED UNDER LICENCE BY THE VELUX GROUP VAS 453676-2026-09